Lebih dari **100.000 orang** telah menggunakan buku ini

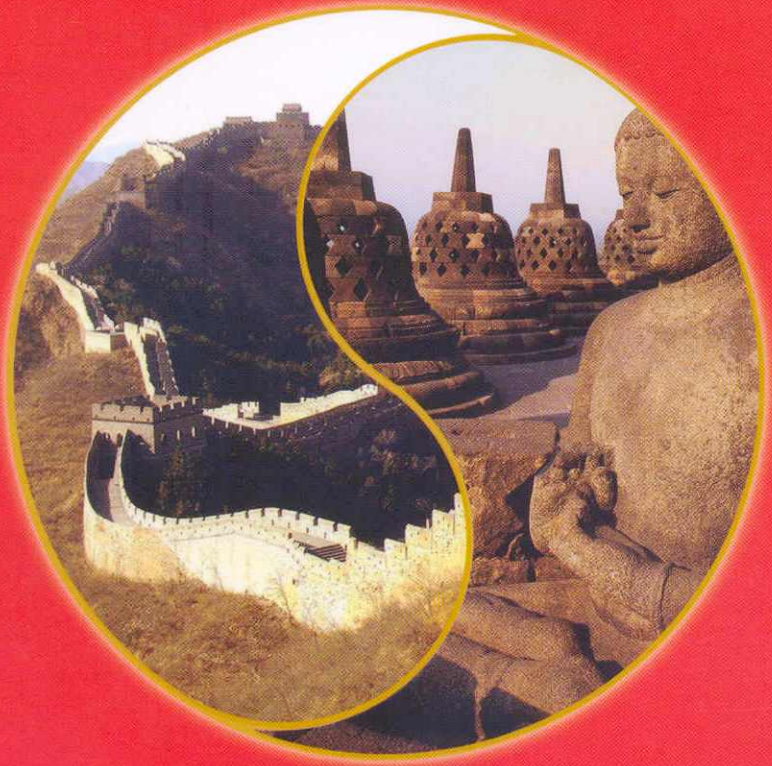
B1

GRAMEDIA

BAHASA MANDARIN I

华语

第一册



DRS. SIAUPHING SOUPHAN SANJAYA, M.A., PH.D.

Dirancang Khusus untuk Orang Indonesia

华语第一册 **Bahasa Mandarin I**

© Siauphing Souphan Sanjaya

GWI 501 0309.0297

Editor : Veronica Vonny

Desainer Sampul : Lukman Cahyadi Sanjaya dan Gugun

Penata Isi : Eyi

Hak cipta dilindungi undang-undang

Diterbitkan pertama kali oleh Penerbit PT Grasindo,
anggota Ikapi, Jakarta 2009

Dilarang mengutip atau memperbanyak sebagian atau seluruh buku ini dalam bentuk apapun (seperti cetakan, fotokopi, mikrofilm, VCD, CD-ROM, dan rekaman suara) tanpa izin penulis dari penerbit.

KOMPAS GRAMEDIA

Isi di luar tanggung jawab Percetakan PT Gramedia, Jakarta

目录 Daftar Isi

Pendahuluan xii
Sekapur Sirih xiv
Kata Pengantar..... xvii

第一课 Pelajaran 1 1

I. 汉语语音 (Hànyǔ Yǔyīn) Fonetik Bahasa Mandarin..... 1

Hànyǔ pīnyīn zìmǔbiǎo
1.1 汉 语 拼 音 字 母 表
Daftar alfabet ejaan Bahasa Mandarin..... 1

Hànyǔ pīnyīn
1.2 汉 语 拼 音 Ejaan Bahasa Mandarin 1

Hànyǔ pīnyīn liànxí
1.3 汉 语 拼 音 练 习 Latihan ejaan pinyin 9

II. 汉字 (Hànzì) Aksara Han..... 24

Hànzì jīběn zhīshi
2.1 汉 字 基 本 知 识 Pengetahuan umum aksara Han..... 24

Hànzì jīběn liànxí
2.2 汉 字 基 本 练 习 Latihan dasar aksara Han..... 28

第二课 Pelajaran 2 33

I. 生词 (shēngcí) Kata-kata Baru..... 33

II. 短句 (duǎnjù) Kalimat-kalimat Pendek 35

III. 汉字(Hànzì) Aksara Han..... 36

第三课 Pelajaran 3 43
I. 生词 (shēngcí) Kata-kata Baru 43
II. 短句 (duǎnjù) Kalimat-kalimat Pendek 45
III. 汉字 (Hànzì) Aksara Han 47

第四课 Pelajaran 4 53
I. 生词 (shēngcí) Kata-kata Baru 53
II. 短句 (duǎnjù) Kalimat-kalimat Pendek 54
III. 汉字 (Hànzì) Aksara Han 56

第五课 Pelajaran 5 63
I. 生词 (shēngcí) Kata-kata Baru 63
II. 短句 (duǎnjù) Kalimat-kalimat Pendek 65
III. 汉字 (Hànzì) Aksara Han 68
IV. 常识 (chángshí) Pengetahuan Umum 73
liùshū
六书 Enam jenis aksara Han 73

第六课 Pelajaran 6 80
I. 生词 (shēngcí) Kata-kata Baru 80
II. 语法 (yǔfǎ) Tata Bahasa 81
shì zì jù
"是" 字 句 Kalimat "shi" 81
'ma' yíwènjù
'吗' 疑 问 句 Kalimat tanya 'ma' 83
xuǎnzéshì yíwènjù
选 择 式 疑 问 句 Kalimat tanya pilihan 83

III. 常识 (chángshí) Pengetahuan Umum 85
rén dēgàiniànyì
"人"的概念义 Makna "ren"dalam Bahasa Mandarin 85
IV. 课文 (kèwén) Bacaan 85
V. 课外练习 (kèwài liànxí) Latihan di Luar Kelas 88
VI. 汉字表 (Hànzìbiǎo) Daftar Aksara Han 90

第七课 Pelajaran 7 93
I. 生词 (shēngcí) Kata-kata Baru 93
II. 语法 (yǔfǎ) Tata Bahasa 94
míng liàngcí
名量词 Kata Bantu Bilangan Kata Benda 94
shùcí yī
数词"一" (yī) Kata Bilangan"satu" 97
xíngróngcí wèiyǔjù
形容词谓语句 Kalimat Berpredikat Kata Sifat 98
III. 课文 (kèwén) Bacaan 101
IV. 课外练习 (kèwài liànxí) Latihan di Luar Kelas 103
V. 汉字表 (Hànzìbiǎo) Daftar Aksara Han 104

第八课 Pelajaran 8 107
I. 生词 (shēngcí) Kata-kata Baru 107
II. 语法 (yǔfǎ) Tata Bahasa 108
dìngzhōng cízǔ
定中词组 Frasa Atributif: 108
~们 (~men) Akhiran " ~men" 112
III. 课文 (kèwén) Bacaan 114

IV. 课外练习(kèwài liànxí) Latihan di Luar Kelas 115
V. 汉字表 (Hànzìbiǎo) Daftar Aksara Han 117

第九课 Pelajaran 9 121
I. 生词 (shēngcí) Kata-kata Baru 121
II. 语法 (yǔfǎ) Tata Bahasa 122
dòngcí wèiyǔjù
动词 谓语句 Kalimat berpredikat kata kerja 122
dòngcí 'yǒu'
动词 '有' Kata kerja 'yǒu' (ada) 124
III. 课文 (kèwén) Bacaan 126
IV. 课外练习 (kèwài liànxí) Latihan di Luar Kelas 128
V. 汉字表 (Hànzìbiǎo) Daftar Aksara Han 129

第十课 Pelajaran 10 132
I. 生词 (shēngcí) Kata-kata Baru 132
II. 语法 (yǔfǎ) Tata Bahasa 133
'de' zì cízǔ
'的' 字 词组 Frasa Atributif "de" 133
fùcí
副词 Adverb (kata tambahan/keterangan) 134
III. 常识 (chángshí) Pengetahuan Umum 137
Huá yǔ
华 语 Bahasa Mandarin 137
IV. 课文 (kèwén) Bacaan 138
V. 课外练习 (kèwài liànxí) Latihan di Luar Kelas 140
VI. 汉字表 (Hànzìbiǎo) Daftar Aksara Han 142

Pendahuluan

Buku "Bahasa Mandarin" merupakan buku yang disusun untuk orang Indonesia yang menggunakan Bahasa Indonesia dalam kesehariannya; serta orang yang membutuhkan Bahasa Mandarin untuk berkomunikasi, baik dalam pekerjaan, studi maupun bisnis.

Buku "Bahasa Mandarin" ini selain membahas tata bahasa sederhana yang diuraikan dalam Bahasa Indonesia, juga menitikberatkan pada penggunaan bahasa lisan yang berfokus pada kehidupan dan pekerjaan yang mempergunakan Bahasa Mandarin sebagai bahasa pengantar. Selain itu juga tersedia kosakata yang jumlahnya sekitar 6000 buah, yang terbentuk dari sekitar 2000 aksara Han. Adapun pemilihan penggunaan aksara Han, kosakata dan tata bahasa yang mengacu pada "HANYU SHUIPING CIHUI YU HANZI DENGJI DAGANG"(Standar Kosakata dan Aksara Han Bahasa Mandarin) dan "HANYU SHUIPING KAOSHI DAGANG" (Garis besar Ujian Kemahiran Bahasa Mandarin) dan "GAODENG XUEXIAO WAIGUO LIUXUESHENG HANYUYANZHUANYE JIAOXUE DAGANG (Garis besar Pengajaran Bahasa Mandarin untuk Siswa Asing Perguruan Tinggi di China)" dengan komposisi: 100% aksara golongan A yang berjumlah 800 aksara (aksara golongan tingkat dasar), 100% Aksara golongan B yang berjumlah 804 aksara (Aksara golongan tingkat menengah), dan 70% aksara golongan C yang berjumlah sekitar 400 aksara (Aksara golongan tingkat atas). Sekitar 180 butir tata bahasa fungsional juga dipilih dari standar tata bahasa HSK golongan A, B, dan C. Khusus untuk kosakata, selain merujuk pada kata-kata standar bahasa Nasional China, juga kami berikan kata-kata yang sehari-hari dipergunakan etnis Tionghoa di luar Tiongkok Daratan, terutama yang sesuai dengan alam dan kebudayaan Indonesia.

Di dalam buku "Bahasa Mandarin" juga disisipkan bacaan-bacaan pendek mengenai pengetahuan umum dan kebudayaan Tionghoa, yang akan sangat bermanfaat bagi mereka yang tertarik untuk mempelajari Kebudayaan Tionghoa baik yang ada hubungan dengan etnis Tionghoa di Nusantara atau bangsa Han di China. Buku "Bahasa Mandarin" merupakan langkah pertama dalam memahami Bahasa Mandarin, sedangkan peningkatan kemampuan berbahasa agar lebih mahir dalam mendengar, berbicara, membaca dan menulis harus terus diasah dalam kehidupan sehari-hari.

Akhir kata, tak ada gading yang tak retak, sehubungan dengan kemampuan yang terbatas, buku ini tak terlepas dari kekurangan-kekurangan. Kritikan dan masukan yang membangun akan sangat berarti dalam penyempurnaan buku seri "Bahasa Mandarin" ini.

Terima kasih untuk pihak yang membantu saya menyelesaikan buku ini. Selamat membaca dan selamat mempelajari Bahasa Mandarin!

Bandung,

Drs. Siauphing Souphan Sanjaya, Ph.D.

Sekapur Sirih

Baik orang maupun bangsa bisa menjadi sahabat karib sebabnya tak lain ialah karena kedua belah pihak bisa berdialog lancar sehingga bisa saling mengerti dan mengenal budi masing-masing. Sebagaimana yang diungkapkan oleh sebuah pantun:

Yang kurik kundi,
yang merah saga
Yang baik budi,
Yang indah bahasa.

Dalam pergaulan manusia bahasa adalah alat berkomunikasi yang mutlak diperlukan dan untuk mengetahui baik buruknya budi manusia juga tidak dapat dipisahkan dari bahasa yang menjelmakannya. Begitu juga halnya dalam pergaulan antara bangsa dengan bangsa, tanpa peranan bahasa pergaulannya tidak akan berjalan mulus. Sejarah telah membuktikan bahwa hubungan kedua bangsa semakin erat, maka peranan bahasa pun semakin diperlukan kehadirannya. Dan sejauh mana bahasa dan budaya telah memainkan peranannya, itu pun boleh dijadikan sebagai tolok ukur untuk menilai betapa eratnya hubungan kedua bangsa itu.

Sejarah hubungan Tiongkok-Indonesia telah berlangsung ribuan tahun, sampai zaman Dinasti Tang dan Sriwijaya di abad ke 7 antara kedua bangsa sudah ada hubungan kebudayaan yang intim dan di Tiongkok mulai ada orang yang memperlajari bahasa Kun Lun, yaitu bahasa Melayu kuno yang berlaku di Sriwijaya.

Kemudian di zaman Dinasti Ming abad ke 15, hubungan kedua bangsa mencapai titik optimumnya semasa 7 kali Pelayaran Laksamana Cheng Ho ke Samudra Barat. Hubungan kedua bangsa sudah demikian

erat dan akrabnya sehingga bahasa harus lebih aktif memainkan peranannya sebagai alat berkomunikasi. Maka dalam sejarah Tiongkok, untuk pertama kali dibuka Jurusan Bahasa Melayu di institut bahasa asing yang disebut Si Yi Guan.

Pada abad ke 20, menjelang dibukanya hubungan diplomatik antara Republik Indonesia dengan Republik Rakyat Tiongkok, Universitas Pekinglah yang pertama mendirikan Jurusan Bahasa Indonesia di Fakultas Bahasa Timur. Kemudian sejalan dengan perkembangan hubungan kedua negara, di Tiongkok Bahasa Indonesia semakin penting peranannya sehingga semakin banyak orang yang tertarik untuk memperlajarinya. Oleh karena itu universitas-universitas lainnya pun pada menyusul mendirikan Jurusan Bahasa Indonesia.

Begitu juga Bahasa Mandarin semakin dipentingkan dan diperlukan di Indonesia. Selain etnis Tionghoa, juga orang Indonesia lainnya semakin banyak yang berminat untuk memperlajarinya. Terutama setelah dijalin Hubungan Kemitraan Strategis RI-RRT, demi mengembangkan dan meluaskan kerjasama yang saling menguntungkan dan saling melengkapi di segala bidang, peranan Bahasa Mandarin dan Bahasa Indonesia lebih-lebih terasa sangat menonjol dan signifikan, karena hanya melalui bahasa sebagai alat berkomunikasi kedua bangsa baru bisa memperdalam saling pengertian dan memupuk rasa persahabatan sehingga bisa saling hormat-menghormati dan percaya-mempercayai.

Diterbitkannya buku "Bahasa Mandarin" ini boleh dikatakan adalah tepat pada tempat, waktu dan orangnya. Buku ini diterbitkan di Indonesia pada waktu hubungan Indonesia dengan Tiongkok sedang menuju ke hubungan kemitraan strategis. Dan buku ini disusun oleh seorang warganegara Indonesia yang paham sekali akan Bahasa Indonesia dan Bahasa Mandarin. Saya sudah lama berkenalan baik dengan Pak Siaophing Souphan. Beliau sebetulnya sudah berpengalaman dalam mengajar Bahasa Mandarin di Indonesia, tetapi beliau masih tidak puas dengan taraf Bahasa Mandarin yang sudah dicapainya, masih ingin

terus meningkatkannya ke taraf yang lebih tinggi. Maka pada tahun 2003 beliau meneruskan studinya di Universitas Bahasa dan Budaya Beijing (BLCU)sebagai pascasarjana dan menjadi orang Indonesia yang pertama berhasil meraih gelaran Ph.D. Bahasa Mandarin di Tiongkok yang mendapat beasiswa penuh dari pemerintahan RRT. Dengan berdasarkan keahlian dan kemahirannya dalam menguasai Bahasa Mandarin dan Bahasa Indonesia serta pengalamannya yang kaya dalam mengajar Bahasa Mandarin untuk orang Indonesia, saya yakin bahwa buku " Bahasa Mandarin" yang disusunnya ini tentu akan lebih ilmiah, lebih sesuai dan lebih praktis bagi orang Indonesia yang berniat untuk belajar Bahasa Mandarin yang standar.

Prof. Liang Liji

Universitas Peking
Academy of Oriental Studies
Dir.Inst.of Indonesia & Malaysia
Honorary Dir. Inst. Of Southeast-Asia
Mem, The Assoc. China-Indonesia Econ-Soc and Cul. Coop
Mem,Beijing Chinese Overseas Friendship Assoc.

Kata Pengantar

Barry Lesmana

Founder & Chairman, iLead Consulting.

(Mantan Country Manager Citibank Indonesia)

Saya telah mengenal dan bersahabat dengan Drs. Siauphing Souphan Sanjaya M.A., Phd. selama lebih dari 35 tahun. Ketika saya diberitahu bahwa beliau akan menulis dan menerbitkan buku tentang pembelajaran bahasa Mandarin, saya merasa sangat gembira. Karena hal tersebut sudah lama dinantikan oleh banyak orang. Sebuah buku yang ditulis oleh seorang guru dan dosen yang penuh dedikasi dan secara konsisten telah mengajarkan bahasa Mandarin kepada beribu ribu orang di Indonesia selama lebih dari 30 tahun.

Saya pertama kali berkenalan dengan Siauphing diawal tahun 1970 an. Selama lebih dari 35 tahun, saya mengikuti sepak terjangnya dengan penuh rasa kagum dan hormat.

Saya kagum terhadap keuletannya untuk mengatasi segala macam tantangan dan rintangan untuk bisa menyelesaikan studinya di Indonesia dan di Beijing (S2 dan S3). Suatu prestasi yang sangat luar biasa.

Saya hormat terhadap dedikasinya yang luar biasa dibidang pendidikan. Selama lebih dari 30 tahun mengajarkan bahasa Mandarin kepada sekian banyak orang, sesuatu hal yang sangat menantang dan melawan arus di masa orde baru khususnya.

Dengan makin pesatnya globalisasi, bukan hanya bahasa Inggris yang sangat penting, bahasa Mandarin juga semakin berperan dalam komunikasi internasional untuk sekarang dan tahun-tahun mendatang.

Kita semua berharap dengan terbitnya buku Bahasa Mandarin ini, semakin banyak orang Indonesia akan menarik manfaatnya dan tidak kalah bersaing dalam era globalisasi ini.

Selamat dan sukses selalu untuk Drs. Siauphing Souphan Sanjaya M.A., Ph.D.

Barry Lesmana

Sekilas Penulis

Drs. Siauphing Souphan Sanjaya M.A., Ph.D lahir di Mempawah, Kalimantan Barat. Setelah tamat SD dan SMP di Pontianak, beliau pindah ke Kota Kembang - Bandung, untuk meneruskan sekolah. Beliau menyelesaikan studi Sarjana Muda pada tahun 1979 dan Sarjana Pendidikan pada tahun 1981 di IKIP Bandung (UPI sekarang). Beliau mengajar di IKIP Bandung dari tahun 1980 sampai dengan tahun 1983. Tahun 1984 beliau berkesempatan untuk studi di Jepang. Tahun 1986, beliau mulai mengajar mata kuliah Sinologi, Bahasa Jepang dan Bahasa Mandarin di Universitas Katolik Parahyangan(UNPAR). Sekarang beliau adalah dosen luar biasa di universitas tsb.

Pada saat berakhirnya masa orde baru, beliau diberikan kepercayaan oleh Universitas Kristen Maranatha untuk mendirikan jurusan Bahasa Mandarin di universitas bersangkutan. Beliau berulang kali diundang ke China, Taiwan dan beberapa negara ASEAN untuk mengikuti seminar dan membawakan makalah tentang pengajaran Bahasa Mandarin dan kebudayaan China di Indonesia, hubungan bilateral antara Indonesia dan China, masalah etnis Tionghoa dsb. Dari tahun 2003 sampai dengan 2008, beliau mendapat kesempatan studi di Beijing dan berhasil menyandang gelar M.A. dan Ph.D. dalam bidang linguistic di Beijing Language and Culture University. Selama di Beijing, beliau juga diangkat menjadi salah satu anggota peneliti kelayakan naskah yang akan dimuat di jurnal linguistic China yang terkemuka The International Society for Chinese Language Teaching. Beliau adalah pencetus dan Ketua pertama AMI BLCU(Asosiasi Mahasiswa Indonesia Beijing Language and Culture University).

Sekarang beliau masih terus berdedikasi di bidang pendidikan, baik yang formal maupun informal, bidang yang beliau telah geluti selama lebih dari 30 tahun dengan mengajarkan Bahasa Mandarin dan Bahasa Jepang kepada ribuan orang mulai dari anak TK dan pelajar, sampai dengan mahasiswa dan para pelaku bisnis serta professional yang sudah tersebar di banyak kota di Indonesia.

BAHASA MANDARIN I

华语

第一册

萧老师是印尼的“中国通”，有极深的汉语功底和语言学造诣，这套教材体系严密，难易适中，循序渐进，深入浅出，讲练合一，是不可多得的专业的汉语教材，更为难能可贵的是，萧老师有印尼语和汉语的双语才华，有多年的教学经验，了解印尼学生的需求与学习的特性，这是中国的母语教材编写者不具备的能力。因此，这套教材在面向印尼学生的汉语教育中具备了专门性、针对性和首创性等不可替代的优势。

赵倩博士，云大人文学院中文系对外汉语教研室主任

Buku "Bahasa Mandarin" karya Bpk. Souphan Sanjaya (Xiao Laoshi) memberikan penjelasan yang lengkap sehingga saya dapat memahami setiap materi secara mendalam. Buku ini juga memberikan contoh-contoh praktis sehingga mudah dipahami sekalipun oleh orang yang baru belajar bahasa mandarin. Berkat buku karya beliau, pengetahuan bahasa mandarin saya meningkat secara drastis. Hasilnya, saya menjadi percaya diri ketika saya harus berbicara dalam bahasa mandarin di muka umum.

Sally Faustine - alumni siswa kursus Kota Kembang

Buku Bahasa Mandarin ini merupakan metode yang efektif dan sederhana dalam mempelajari bahasa Mandarin. Pengalaman penulis yang sudah tidak diragukan lagi membuat buku ini mudah dimengerti dan membantu proses pembelajaran bahasa Mandarin secara cepat dan tepat.

Heni Handayani - Team Leader RPB - RBS Bank - Bandung

Buku ini sangat berguna untuk pengembangan kemampuan berbahasa mandarin baik dari segi tatabahasa, kosakata, pengenalan kebudayaan Tionghoa yang umumnya sudah dilupakan oleh generasi sekarang. Buku ini juga menyediakan informasi yang mudah dimengerti, sangat praktis, dan mudah diterapkan dalam kehidupan sehari-hari.

Phinalia Tjahjono – Alumni FISIP UNPAR dan Kursus Kota Kembang

Banyak orang menghabiskan waktu bertahun-tahun belajar bahasa Mandarin tanpa hasil yang memadai. Buku ini memberikan cara yang sistematis, serta disesuaikan dengan cara berbahasa dan berbudaya orang Indonesia. Penulis buku ini sangat menguasai pengajaran bahasa Mandarin bagi orang Indonesia. Itu sebabnya puluhan ribu siswanya sukses bercakap bahasa Mandarin.

Paulus Kusnadi – Managing Director PT Trimulia Sehati. Jakarta, Bandung, Bali

Buku ini menjadi panduan saya belajar bahasa Mandarin. Berkat Pak Souphan saya dapat menguasai bahasa Mandarin.

Yohanes K.– Manager in Office Work, Melbourne, Australia

Pak Souphan merupakan guru bahasa Mandari terbaik yang saya kenal. Saya belajar dari Beliau di universitas, dan saat ini keahlian tersebut sangat berguna di pekerjaan saja.

Maria Thomas Keogan – Managing Director Clearbrook Accomodation, Lake Wanaka, New Zealand

GRASINDO

PT Gramedia Widiasarana Indonesia
Kompas Gramedia Building
Jl. Palmerah Barat No. 33-37, Jakarta 10270
Telp. (021) 536 50110 - 536 50111
Fax: ext. 3315/3327/3303
www.grasindo.co.id

Ref. Pendidikan
ISBN 9789790257993
9 789790 257993
GWI 501 0309 0297